



Sesijas dokuments

A8-0131/2017

30.3.2017

ZIŅOJUMS

par Eiropas Savienības 2015. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes
apstiprināšanu, II iedaļa — Eiropadome un Padome
(2016/2153(DEC))

Budžeta kontroles komiteja

Referents: *Bart Staes*

SATURA RĀDĪTĀJS

	Lpp.
1. EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMA PRIEKŠLIKUMS	3
2. EIROPAS PARLAMENTA REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS	4
INFORMĀCIJA PAR PIENĒMŠANU ATBILDĪGAJĀ KOMITEJĀ	7
ATBILDĪGĀS KOMITEJAS GALĪGAIS BALSOJUMS PĒC SARAKSTA	8

1. EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMA PRIEKŠLIKUMS

**par Eiropas Savienības 2015. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu,
II iedaļa — Eiropadome un Padome
(2016/2153(DEC))**

Eiropas Parlaments,

- ņemot vērā Eiropas Savienības 2015. finanšu gada vispārējo budžetu¹,
 - ņemot vērā Eiropas Savienības konsolidētos pārskatus par 2015. finanšu gadu (COM(2016)0475 – C8-0271/2016)²,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas pārskatu par budžeta izpildi 2015. finanšu gadā un iestāžu atbildes³,
 - ņemot vērā deklarāciju⁴ par pārskatu ticamību, kā arī par pakārtoto darījumu likumību un pareizību, kuru Revīzijas palāta sniegusi par 2015. finanšu gadu saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 287. pantu,
 - ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 314. panta 10. punktu, kā arī 317., 318. un 319. pantu,
 - ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 25. oktobra Regulu (ES, Euratom) Nr. 966/2012 par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, un par Padomes Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 atcelšanu⁵ un jo īpaši tās 55., 99., 164., 165. un 166. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 94. pantu un IV pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu (A8-0131/2017),
1. atliek lēmuma pieņemšanu attiecībā uz apstiprinājuma sniegšanu Padomes ģenerālsekretāram par Eiropadomes un Padomes 2015. finanšu gada budžeta izpildi;
 2. izklāsta savus konstatējumus turpmāk tekstā iekļautajā rezolūcijā;
 3. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu un rezolūciju, kas ir tā neatņemama daļa, nosūtīt Revīzijas palātai, Eiropadomei, Padomei, Komisijai, Eiropas Savienības Tiesai, Revīzijas palātai Eiropas Ombudam, Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājam un Eiropas Ārējās darbības dienestam, kā arī nodrošināt to publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

¹ OV L 69, 13.3.2015.

² OV C 380, 14.10.2016., 1. lpp.

³ OV C 375, 13.10.2016., 1. lpp.

⁴ OV C 380, 14.10.2016., 147. lpp.

⁵ OV L 298, 26.10.2012., 1. lpp.

2. EIROPAS PARLAMENTA REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS

ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no lēmuma par Eiropas Savienības 2015. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, II iedaļa — Eiropadome un Padome (2016/2153(DEC))

Eiropas Parlaments,

- ņemot vērā lēmumu par Eiropas Savienības 2015. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, II iedaļa – Eiropadome un Padome,
 - ņemot vērā Reglamenta 94. pantu un IV pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu (A8-0131/2017),
- A. tā kā saistībā ar budžeta izpildes apstiprināšanas procedūru Parlaments uzsver, ka ir sevišķi svarīgi vēl vairāk nostiprināt ES iestāžu demokrātisko leģitimitāti, uzlabojot pārredzamību un pārskatatbildību un īstenojot uz darbības rezultātiem balstītas budžeta izstrādes koncepciju un labu cilvēkresursu pārvaldību,
1. norāda, ka, pamatojoties uz veikto revīziju, Revīzijas palāta ir secinājusi — finanšu gadā, kas noslēdzies 2015. gada 31. decembrī, ar iestāžu un struktūru administratīvajiem un citiem izdevumiem saistītajos maksājumos būtisku kļūdu nav;
 2. ar gandarījumu norāda, ka Revīzijas palāta savā gada pārskatā par 2015. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu (turpmāk “Revīzijas palātas pārskats”) konstatēja, ka nekādi vērā ņemami trūkumi attiecībā uz revidētajiem Eiropadomes un Padomes cilvēkresursu un iepirkumu aspektiem nav konstatēti;
 3. norāda, ka 2015. gadā Eiropadomes un Padomes kopējais budžets bija EUR 541 791 500 (2014. gadā — EUR 534 202 300) un izpildes līmenis bija 92,6 %;
 4. ņem vērā EUR 7,6 miljonu palielinājumu (+1,4 %) Padomes 2015. gada budžetā;
 5. ņem vērā to, ka Padomes Ģenerālsēkretariāts ir publicējis Juridiskā dienesta, Saziņas un dokumentu pārvaldības ģenerāldirektorāta un Administrācijas ģenerāldirektorāta gada darbības pārskatus;
 6. ņem vērā Administrācijas ģenerāldirektorāta gada darbības pārskatā sniegtos paskaidrojumus par strukturālo nepilnīga izlietojuma līmeni; tomēr pauž bažas par joprojām augsto nepilnīga izlietojuma līmeni dažās kategorijās; mudina izstrādāt galvenos rezultātīvos rādītājus, lai uzlabotu budžeta plānošanu;
 7. joprojām pauž bažas par to, ka no 2015. uz 2016. gadu tiek pārņemts ļoti liels apropriāciju apmērs, jo īpaši attiecībā uz pamatlīdzekļiem;
 8. atgādina, ka Eiropadomes budžets būtu jānodala no Padomes budžeta, lai veicinātu iestāžu finanšu pārvaldības pārredzamību un uzlabotu abu iestāžu pārskatatbildību;

9. prasa, lai pārskats par cilvēkresursiem tiktu sniegts, tos sadalot pēc kategorijas, pakāpes, dzimuma, valstspiederības un profesionālās apmācības;
10. uzsver, ka ģeogrāfiskajam līdzsvaram, proti, attiecībai starp personāla valstspiederību un dalībvalstu lielumu, joprojām vajadzētu būt svarīgam cilvēkresursu pārvaldības elementam, jo īpaši attiecībā uz dalībvalstīm, kas pievienojušās Savienībai kopš 2004. gada; atzinīgi vērtē to, ka Eiropadome un Padome ir panākušas vispārēju līdzsvaru attiecībā uz ierēdņiem no dalībvalstīm, kuras Savienībai pievienojās pirms un pēc 2004. gada, tomēr uzsver, ka dalībvalstis, kuras pievienojās Savienībai 2004. gadā vai pēc tam, joprojām nav pietiekami pārstāvētas augstākā līmeņa pārvaldē un vadošajos amatos, un attiecībā uz šo jautājumu progress vēl jāpanāk;
11. ņem vērā, ka Ģenerālsēkretariātā tiek īstenota dzimumu līdzsvara politika; atzinīgi vērtē pozitīvo tendenci saistībā ar dzimumu līdzsvaru vadībā; tomēr aicina Padomi arī turpmāk pastiprināt centienus, norādot uz to, ka dzimumu līdzsvara līmenis vadošajos amatos līdz 2015. gada beigām joprojām sasniedza vien 30 % / 70 %;
12. atzinīgi vērtē informāciju par Ģenerālsēkretariāta bijušo augstākā līmeņa amatpersonu profesionālo darbību pēc dienesta beigām¹ 2015. gadā; atzinīgi vērtē pilnīgu pārredzamību un šādas informācijas ikgadēju publicēšanu;
13. ar lielām bažām norāda, ka 2015. gadā Ģenerālsēkretariāts joprojām nebija īstenojis iekšējos trauksmes celšanas noteikumus, kā Ombuds to bija atzīmējis; aicina Padomi bez turpmākas kavēšanās ieviest iekšējos noteikumus par trauksmes celšanu;
14. norāda, ka Padomes struktūrshēma ir saskaņā ar iestāžu vienošanos piecu gadu laikposmā samazināt darbinieku skaitu par 5 %; prasa informēt Parlamentu par to, kā šis samazinājums atbilst 19 jaunu štata vietu izveidei; ierosina, ka Padomei ir jāziņo Parlamentam par jebkādiem citiem iespējamiem ietaupījumiem, ar ko varētu kompensēt kavēšanos ar darbinieku skaita samazināšanu;
15. ņem vērā Administrācijas ģenerāldirektorāta reorganizāciju, lai uzlabotu tā kvalitāti un efektivitāti; sagaida, ka šī reforma pozitīvi ietekmēs Padomes budžeta īstenošanu;
16. pauž bažas par kavēšanos ar *Europa* ēkas nodošanu; prasa informēt par atlikšanas finansiālajām sekām;
17. atkārtoti aicina sniegt budžeta izpildes apstiprinātājiestādei informāciju par Padomes nekustamā īpašuma politiku; atgādina Padomei par Parlamenta prasību iesniegt progresu ziņojumus par ēku projektiem un detalizētu līdz šim radušos izmaksu sadalījumu;
18. ar gandarījumu norāda, ka Ģenerālsēkretariāts 2015. gadā saņēma ekodinamiska uzņēmuma marķējumu, bet 2016. gadā — *EMAS* sertifikātu par tā efektīvo vides pārvaldību;

Pašreizējais stāvoklis

19. ņem vērā Padomes ģenerālsēkretāra oficiālo vēstuli, atbildot uz Parlamenta Budžeta

¹ ES Civildienesta noteikumu 16. panta trešā un ceturtnā daļa.

kontroles komitejas uzaicinājumu ierasties uz viedokļu apmaiņu ar pārējo iestāžu ģenerālsekretāriem; konstatē, ka vēstulē ir tikai izklāstīta jau iepriekš paustā Padomes nostāja par finanšu informācijas apmaiņu; norāda, ka rakstiskā anketa ar deputātu jautājumiem, kas 2016. gada 17. novembrī tika nosūtīta ģenerālsekretāram, joprojām nav aizpildīta;

20. atgādina, ka Padomei kā Savienības iestādei ir jānodrošina pārredzamība un pilnībā jāatskaitās Savienības pilsoņiem par tai uzticēto līdzekļu izlietojumu; uzsver, ka minētais nozīmē to, ka Padome, tāpat kā citas iestādes, pilnībā un godprātīgi piedalās ikgadējā budžeta izpildes apstiprināšanas procedūrā; šajā sakarībā uzskata — lai efektīvi uzraudzītu Savienības budžeta izpildi, Parlamentam un Padomei ir jāsadarbjas, ievērojot sadarbības noteikumus; pauž nožēlu par sarežģījumiem, kas radušies līdzšinējās budžeta izpildes apstiprinājuma procedūrās;
21. uzstāj, ka Padomes izdevumi ir jāpārbauda tādā pašā veidā, kā tiek pārbaudīti citu iestāžu izdevumi, un ka šādas pārbaudes pamatelementi ir norādīti Parlamenta iepriekšējo gadu rezolūcijās par budžeta izpildes apstiprināšanu;
22. atgādina, ka Parlaments citu iestāžu budžetu apstiprina pēc sniegto dokumentu izskatīšanas un uz jautājumiem sniegto atbilžu izvērtēšanas; pauž nožēlu, ka Parlaments atkal saskaras ar problēmām attiecībā uz atbilžu saņemšanu no Padomes; šajā sakarībā cer, ka uzlabosies sadarbība ar Padomes ģenerālsekretāru, kuram 2015. gads bija pirmais jauno pienākumu veikšanas gads;
23. pauž nožēlu par to, ka iepriekš budžeta izpilde nav apstiprināta sakarā ar to, ka sadarbība starp Parlamentu un Padomi nebija pietiekama; norāda, ka šķietami abas puses izrāda lielāku gatavību, un pauž cerības, ka šis progress tiks īstenots, lai uzlabotu turpmāko sadarbību, tādējādi uzlabojot Parlamenta un Padomes tēlu sabiedrībā; aicina Parlamentu un Padome turpināt darbu šajā virzienā;
24. uzsver Parlamenta pilnvaras sniegt apstiprinājumu par budžeta izpildi saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 316., 317. un 319. pantu un Finanšu regulas 164. līdz 167. pantu un apstiprina, ka apstiprinājuma sniegšana vai nesniegšana par budžeta izpildi ir Parlamenta pienākums attiecībā pret Savienības pilsoņiem;
25. atgādina, ka katrai iestādei, kas definēta Finanšu regulas 2. panta b) punktā, ir autonomija pašai veikt savas budžeta iedaļas izpildi, ievērojot minētās regulas 55. pantā paredzēto budžeta autonomiju; apstiprina, ka saskaņā ar praksi un pašreizējo noteikumu interpretāciju, kā arī Padomes budžeta autonomiju un lai saglabātu pārredzamību un demokrātisku pārskatatbildību attiecībā pret Savienības nodokļu maksātājiem, Parlaments katras iestādes budžeta izpildi apstiprina atsevišķi;
26. uzskata, ka Parlamenta, Eiropadomes un Padomes laba sadarbība, kas izpaužas kā atvērta un formāla dialoga procedūra, var kalpot par pozitīvu signālu Savienības pilsoņiem.

INFORMĀCIJA PAR PIENĒMŠANU ATBILDĪGAJĀ KOMITEJĀ

Pieņemšanas datums	22.3.2017
Galīgais balsojums	+: 22 -: 2 0: 0
Komitejas locekļi, kas bija klāt galīgajā balsošanā	Inés Ayala Sender, Dennis de Jong, Tamás Deutsch, Martina Dlabajová, Luke Ming Flanagan, Ingeborg Gräßle, Jean-François Jalkh, Bogusław Liberadzki, Notis Marias, Georgi Pirinski, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Petri Sarvamaa, Claudia Schmidt, Bart Staes, Hannu Takkula, Derek Vaughan, Joachim Zeller
Aizstājēji, kas bija klāt galīgajā balsošanā	Benedek Jávor, Karin Kadenbach, Markus Pieper
Aizstājēji (200. panta 2. punkts), kas bija klāt galīgajā balsošanā	Raymond Finch, Jens Geier, Arne Lietz, Piernicola Pedicini

**ATBILDĪGĀS KOMITEJAS
GALĪGAIS BALSOJUMS PĒC SARAKSTA**

22	+
ECR	Notis Marias
EFDD	Raymond Finch, Piernicola Pedicini
ENF	Jean-François Jalkh
GUE/NGL	Luke Ming Flanagan, Dennis de Jong
PPE	Tamás Deutsch, Ingeborg Gräßle, Markus Pieper, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Petri Sarvamaa, Claudia Schmidt, Joachim Zeller
S&D	Inés Ayala Sender, Jens Geier, Karin Kadenbach, Bogusław Liberadzki, Arne Lietz, Georgi Pirinski, Derek Vaughan
Verts/ALE	Benedek Jávor, Bart Staes

2	-
ALDE	Martina Dlabajová, Hannu Takkula

0	0

Izmantoto apzīmējumu skaidrojums:

+ : par

- : pret

0 : atturas